



# Dell™ PowerVault™ MD1120 Systems Information Update

## Inconsistent Temperature Threshold Information in Split-Mode Configuration

When two servers are connected to a Dell™ PowerVault™ MD1120 System in split-mode configuration, changing the temperature warning threshold values on the MD1120 from one server does not propagate the change to the other server's Dell OpenManage™ Server Administrator Storage Management (OMSM) console.

### **Workaround**

Rebooting both servers will cause new threshold values to display properly.

## No Warning of Failed EMM in OMSM

Under unique circumstances, a failed Enclosure Management Module (EMM) may not be reported in OMSM. If configured for redundancy, a failed EMM will not interfere with normal SAS I/O operations. Enclosure management functions will failover to the redundant EMM.

### **Workaround**

If an EMM failure occurs, the shelf fault LED and EMM fault LED on the storage enclosure will be lit. Use the LEDs to properly identify an EMM fault condition.

---

**Information in this document is subject to change without notice.**

**© 2008 Dell Inc. All rights reserved.**

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, *Dell OpenManage*, *PowerVault* and the *DELL* logo are trademarks of Dell Inc.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.



# Dell™ PowerVault™ MD1120 系统信息更新

## 拆分模式配置中温度阈值信息不一致

在拆分模式配置下，当两台服务器连接至 Dell™ PowerVault™ MD1120 系统时，如果从一台服务器更改了 MD1120 的温度警告阈值，则此更改并不会传播至另一台服务器的 Dell OpenManage™ Server Administrator 存储设备管理 (OMSM) 控制台。

### 解决方法

重新引导两台服务器，即可正确显示新阈值。

## OMSM 中没有 EMM 故障警告

在特殊情况下，OMSM 中不会显示存储设备管理模块 (EMM) 故障报告。若将 EMM 配置为冗余，则 EMM 故障将不会干扰正常的 SAS I/O 运作。此时，存储设备管理功能将故障时转移至冗余 EMM。

### 解决方法

如果出现了 EMM 故障，存储硬盘柜上的外壳故障 LED 和 EMM 故障 LED 将同时亮起。使用多个 LED 以便正确识别 EMM 故障状态。

---

**本说明文件中的信息如有更改，恕不另行通知。**

**© 2008 Dell Inc. 版权所有，翻印必究。**

未经 Dell Inc. 书面许可，严禁以任何形式进行复制。

本文中使用的商标: *Dell*、*Dell OpenManage*、*PowerVault* 以及 *DELL* 徽标 均为 Dell Inc. 所有的商标。

本文中可能涉及到的其它商标和产品名称是指拥有相应商标和名称的法律实体或其生产的产品。Dell Inc. 对本公司的商标和名称之外的其它商标和名称不拥有任何专有权。



# **Systèmes Dell™ PowerVault™ MD1120 - Mise à jour des informations**

## **Informations de seuil de température incohérentes en mode divisé**

Si deux serveurs sont connectés à un système Dell™ PowerVault™ MD1120 en mode divisé et si vous modifiez les valeurs de seuil de température déclenchant une alerte sur le MD1120 depuis l'un des serveurs, ce changement n'est pas répercuté sur la console Dell OpenManage™ Server Administrator Storage Management (OSM) de l'autre serveur.

### **Solution**

Pour que les nouvelles valeurs de seuil s'affichent correctement, redémarrez les deux serveurs.

## **Absence d'avertissement sur la console OSM en cas d'échec d'un module EMM**

Dans certaines circonstances particulières, aucun message d'avertissement concernant l'échec d'un module de gestion de baie EMM ne s'affiche sur la console OSM. S'il est configuré pour la redondance, un module EMM défaillant n'a pas d'incidence sur le fonctionnement des opérations d'E/S SAS. Le basculement des fonctions de gestion de la baie s'effectue sur le module EMM redondant.

### **Solution**

En cas de défaillance d'un module EMM, le voyant de défaillance d'alvéole et le voyant de défaillance du module EMM de la baie de stockage s'allument. Servez-vous de ces voyants pour savoir si le module EMM a subi une défaillance.

---

**Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.**

**© 2008 Dell Inc. Tous droits réservés.**

La reproduction de ce document de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques mentionnées dans ce document : *Dell*, *Dell OpenManage*, *PowerVault* et le logo *DELL* sont des marques de Dell Inc.

Tous les autres noms de marques et marques commerciales utilisés dans ce document se rapportent aux sociétés propriétaires des marques et des noms de ces produits. Dell Inc. décline tout intérêt dans l'utilisation des marques déposées et des noms de marques ne lui appartenant pas.



# **Aktuelle Informationen zu Dell™ PowerVault™ MD1120 Systemen**

## **Inkonsistente Angaben zum Temperaturschwellenwert bei Konfiguration im Split-Modus**

Wenn zwei Server in einer Split-Modus-Konfiguration mit einem Dell™ PowerVault™ MD1120 System verbunden sind, wird eine von einem Server aus vorgenommene Änderung der Schwellenwerte für die Temperaturwarnung am MD1120 nicht automatisch an die Dell OMSM-Konsole des anderen Servers übermittelt (OMSM = OpenManage™ Server Administrator Storage Management).

### **Lösungsansatz**

Nachdem beide Server neu gestartet wurden, werden die neuen Schwellenwerte korrekt angezeigt.

## **Keine Warnung bei EMM-Ausfall in OMSM**

Unter spezifischen Bedingungen wird der Ausfall eines Gehäuseverwaltungsmoduls (EMM = Enclosure Management Module) in OMSM nicht gemeldet. Bei einer redundanten Konfiguration wird die reguläre SAS-E/A-Kommunikation durch den Ausfall eines EMMs nicht beeinträchtigt. Die Gehäuseverwaltungsfunktionen werden von dem redundanten EMM übernommen.

### **Lösungsansatz**

Beim Ausfall eines EMMs leuchten die LED-Anzeigen für Einschubfehler und für EMM-Fehler am Speichergehäuse auf. Achten Sie auf diese Anzeigen, um den Ausfall eines EMMs korrekt zu diagnostizieren.

---

**Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.**

**© 2008 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.**

Nachdrucke jeglicher Art ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Dell Inc. sind strengstens untersagt.

In diesem Text verwendete Marken: *Dell*, *Dell OpenManage*, *PowerVault* und das *DELL*-Logo sind Marken der Dell Inc.

Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der jeweiligen Hersteller und Firmen. Dell Inc. erhebt keinen Anspruch auf Besitzrechte an Marken und Handelsbezeichnungen mit Ausnahme der eigenen.





# Dell™ PowerVault™ MD1120 システム アップデート情報

## スプリットモード構成で温度限界値情報が一致しない

Dell™ PowerVault™ MD1120 システムに 2 台のサーバーがスプリットモード構成で接続されている場合、MD1120 上の温度警告の限界値を 1 台のサーバーで変更しても、変更がもう一方のサーバーの Dell OpenManage™ Server Administrator Storage Management (OMSM) コンソールに伝達されません。

### 対策

両方のサーバーを再起動すると、新しい限界値が正しく表示されます。

## EMM の障害の警告が OMSM に表示されない

特別な状況下で、エンクロージャ管理モジュール (EMM) に発生した障害が OMSM に報告されない場合があります。冗長構成の場合、EMM に障害が発生しても通常の SAS I/O 処理は影響を受けません。エンクロージャの管理機能は冗長 EMM にフェイルオーバーします。

### 対策

EMM に障害が発生すると、ストレージエンクロージャの EMM 障害 LED とシェルフ障害 LED が点灯します。EMM の障害状況を LED で正しく識別してください。

---

**本書の内容は予告なく変更されることがあります。**  
**© 2008 すべての著作権は Dell Inc. にあります。**

Dell Inc. の書面による許可のない複製は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

本書に使用されている商標：Dell、Dell OpenManage、PowerVault および DELL ロゴは Dell Inc. の商標です。

本書では、必要に応じて上記以外の商標や会社名が使用されている場合がありますが、それらの商標や会社名は、一切 Dell Inc. に帰属するものではありません。



# Dell™ PowerVault™ MD1120 시스템 정보 갱신본

## 분할 모드 구성에서 온도 임계값 정보 불일치

두 대의 서버가 분할 모드 구성에서 Dell™ PowerVault™ MD1120 시스템에 연결되어 있으면 한 서버의 MD1120에서 온도 경고 임계값을 변경할 경우 또 다른 서버의 Dell OSM (OpenManage™ Server Administrator Storage Management) 콘솔에 변경 내용을 전달하지 않습니다.

### 해결 방법

양쪽 서버를 모두 재부팅하면 새 임계값이 올바르게 표시됩니다.

## OSM의 EMM 장애에 대한 경고 없음

고유한 환경에 따라 EMM(Enclosure Management Module) 장애가 OSM에 보고되지 않을 수 있습니다. 중복 구성되어 있을 경우 EMM 장애로 인해 일반 SAS I/O 작업이 방해받지 않습니다. 인클로저 관리 기능이 중복 EMM을 장애 조치합니다.

### 해결 방법

EMM 장애가 발생할 경우 저장 장치 인클로저의 받침대 장애 LED 및 EMM 장애 LED가 켜집니다. LED를 사용하여 EMM 장애 조건을 제대로 확인하십시오.

---

**이 문서의 정보는 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.**

© 2008 Dell Inc. 저작권 본사 소유.

Dell Inc.의 서면 승인 없이 어떠한 경우에도 무단 복제하는 것을 엄격히 금합니다.

본 설명서에 사용된 상표인 *Dell*, *Dell OpenManage*, *PowerVault* 및 *DELL* 로고는 Dell Inc.의 상표입니다.

본 설명서에서 특정 회사의 표시나 제품 이름을 지칭하기 위해 기타 상표나 상호를 사용할 수도 있습니다. Dell Inc.는 자사가 소유하고 있는 것 이외에 기타 모든 상표 및 상호에 대한 어떠한 소유권도 없습니다.



# Actualización de información de los sistemas Dell™ PowerVault™ MD1120

## La información sobre el umbral de temperatura no es coherente en una configuración en modo dividido

Cuando hay conectados dos servidores a un sistema Dell™ PowerVault™ MD1120 en una configuración de modo dividido, al cambiar los valores de umbral de advertencia de temperatura en el MD1120 desde uno de los servidores, este cambio no se propaga a la consola de Dell OpenManage™ Server Administrator Storage Management (OMSM) del otro servidor.

### Solución

Debe reiniciar los dos servidores para que se muestren correctamente los nuevos valores de umbral.

## OMSM no advierte de un error en un EMM

En circunstancias excepcionales, puede ser que OMSM no notifique un error del módulo de administración de alojamiento (EMM). Si está configurado para la redundancia, el EMM que ha fallado no interferirá en las operaciones normales de E/S SAS. En cuanto a las funciones de administración de alojamiento, las asumirá el EMM redundante.

### Solución

Si se produce un error en un EMM, el LED de fallo de plataforma y el LED de fallo de EMM del alojamiento para almacenamiento se encenderán. Utilice los LED para identificar correctamente la condición de error de un EMM.

---

**La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.**

**© 2008 Dell Inc. Todos los derechos reservados.**

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, *Dell OpenManage*, *PowerVault* y el logotipo de *DELL* son marcas comerciales de Dell Inc.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.